

585190-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги на здравеопазването и социалните дейности – Soziale Betreuung für Aussiedler, Asylbewerber und Flüchtlinge im Landkreis Potsdam-Mittelmark für die gemeindenahe Migrationssozialarbeit außerhalb von ÜWH und GU

OJ S 163/2026 25/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Landkreis Potsdam-Mittelmark

Електронна поща: vergabestelle@potsdam-mittelmark.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Soziale Betreuung für Aussiedler, Asylbewerber und Flüchtlinge im Landkreis Potsdam-Mittelmark für die gemeindenahe Migrationssozialarbeit außerhalb von ÜWH und GU

Описание: Soziale Betreuung für Aussiedler, Asylbewerber und Flüchtlinge im Landkreis Potsdam-Mittelmark für die gemeindenahe Migrationssozialarbeit außerhalb von Übergangswohnheimen und Gemeinschaftsunterkünften

Идентификатор на процедурата: 223697bc-a101-4739-9df6-ca511ad94cb8

Вътрешен идентификатор: 26-2026 EU Los 1-2

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 85000000 Услуги на здравеопазването и социалните дейности

Допълнителна класификация (cprv): 85300000 Социални и свързаните с тях услуги, 85320000 Други социални услуги, 85312300 Услуги по консултиране, ориентирание, съдействие и помощ, свързани със семейството и децата

2.1.2. Място на изпълнение

Държава: Германия

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Los 1 Planregion 1 - Stadt Teltow, Gemeinde Stahnsdorf, Gemeinde Kleinmachnow und Gemeinde Nuthetal sowie Planregion 2 - Stadt Werder/Havel, Stadt Beelitz, Gemeinde Seddiner See, Gemeinde Michendorf und Gemeinde Schwielowsee
Los 2: Planregion 3 - Gemeinde Kloster Lehnin, Gemeinde Groß Kreutz, Amt Beetzsee, Amt Wusterwitz und Amt Ziesar sowie Planregion 4 - Stadt Bad Belzig, Stadt Treuenbrietzen, Amt Niemegk, Amt Brück und Gemeinde Wiesenburg/Mark

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP9Y4BHJGF#

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 2

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 2

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални

основания за изключване: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Участие в престъпна организация: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Изпирание на пари или финансиране на тероризма: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Измами: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Корупция: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Детски труд и други форми на трафик на хора: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Неплатежоспособност: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Администриране на активите от ликвидатор: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Прекратена стопанска дейност: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Тежко професионално нарушение: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB
Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB
Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB
Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Soziale Betreuung für Aussiedler, Asylbewerber und Flüchtlinge im Landkreis Potsdam-Mittelmark für die gemeindenähe Migrationssozialarbeit außerhalb von Übergangswohnheimen und Gemeinschaftsunterkünften
Описание: Die im Landkreis Potsdam-Mittelmark lebenden Spätaussiedler, Asylbewerber und Flüchtlinge außerhalb von Gemeinschaftsunterkünften haben einen Rechtsanspruch auf gemeindenähe migrationsspezifische soziale Beratung und Betreuung nach § 12 Abs. 1 Satz 1 des Landesaufnahmegesetzes Brandenburg (LAufnG) i.V.m. § 13 der Verordnung über die Durchführung (LaufnGDV). Die Dienstleistung umfasst die gemeindenähe migrationsspezifische soziale Beratung und Betreuung der Spätaussiedler, Asylbewerber und Flüchtlinge in Form von Beratungsgesprächen und Begleitungen in angemessen erreichbaren Sprechstunden und auch im eigenen Wohnraum. Die Zuweisung der zu betreuenden Asylbewerber und Flüchtlinge erfolgt durch den Landkreis Potsdam-Mittelmark. Die Dienstleistung umfasst ebenso die Erstaufnahme von neu im Landkreis zugewiesenen Menschen aus der Zentralen Erstaufnahmeeinrichtung. Das Los 1 umfasst 90 Klienten. Eine Vergütung erfolgt für mindestens 60 Prozent der im Los- und Preisblatt angegebenen Klienten. Die Aufgaben der gemeindenähen migrationsspezifischen sozialen Beratung und Betreuung von Asylbewerbern und Flüchtlingen im Landkreis Potsdam-Mittelmark ergeben sich verbindlich aus § 13 der Verordnung über die Durchführung des Landesaufnahmegesetzes (LaufnGDV). Aufgabe der Sozialen Beratung und Betreuung Sozialen Unterstützung durch Migrationssozialarbeit von Flüchtlingen ist es, den Integrationsprozess von Flüchtlingen gezielt zu initiieren, zu steuern und zu begleiten. Die Integrationsbereitschaft des Flüchtlings sowie die Aufnahmebereitschaft und Aufnahmefähigkeit des Gemeinwesens sollen gefördert werden. Die Migrationssozialarbeit soll einen qualitativen Beitrag dazu leisten, die Zuwanderer zu selbständigem Handeln in allen Angelegenheiten des täglichen Lebens zu befähigen. Sie soll die Zuwanderer zeitnah über die bestehenden Unterstützungs- und Beratungsangebote informieren, sie zu deren Nutzung ermuntern und an diese weiterleiten. Mit der sozialen Unterstützung durch Migrationssozialarbeit wird das Ziel verfolgt, die Flüchtlinge bei der Bewältigung ihrer vielfältigen Probleme sofort zu unterstützen und ihnen den Start in ihren Lebensalltag in einer fremden Umgebung zu erleichtern. Daraus resultieren nachfolgende Ziele - Erwerb deutscher Sprachkompetenz sowie Eingliederung in das Bildungssystem - Erhalt der Gesundheit sowie Prävention und Aufklärung - Erwerb bzw. Steigerung der Wohnfähigkeit, Unterbringung in einer Wohnung - Erhalt bzw. Erhöhung der Arbeitsfähigkeit, Integration in Arbeit - Befähigung zur Partizipation durch Bekanntmachung von kulturellen, sportlichen und sozialen Angeboten. Zu den Aufgaben der Migrationssozialarbeit gehören weiterhin sozialarbeiterische Hilfestellungen, Vermittlung von Informationen und weitergehende Hilfsangebote - Zu Fragen des Flüchtlingssschutzes, insbesondere des Asylverfahrens und den damit verbundenen Aufenthaltsstatus in der Bundesrepublik

Deutschland (BRD) - Zur Entwicklung einer Lebensperspektive während des Aufenthaltes in der BRD einschließlich der Familienzusammenführung, zur Weiterwanderung in ein Drittland oder zur Rückkehr in das Herkunftsland, einschließlich aufenthaltsrechtlicher Verfahrensfragen - Zur Aufnahme in den Kommunen einschließlich einschlägiger Verwaltungsabläufe, leistungsrechtlicher Fragen sowie des Zugangs zu zielgruppenspezifischen Angeboten und sozialen Regeldiensten und -angeboten - Zur Ermöglichung eines gelingenden und selbst bestimmten Lebens unter den jeweiligen wohnformspezifischen Bedingungen der Einrichtung der vorläufigen Unterbringung sowie im Gemeinwesen - Förderung des gegenseitigen Verständnisses und eines gelingenden Miteinanders zwischen den aufgenommenen Personen und der Aufnahmegesellschaft - Für schutzbedürftige Personen im Sinne des Artikels 21 der RL 2013/33/EU und - Zur Bewältigung von persönlichen Problemlagen, Konflikten und Alltagsproblemen
Вътрешен идентификатор: 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 85000000 Услуги на здравеопазването и социалните дейности

Допълнителна класификация (cprv): 85300000 Социални и свързаните с тях услуги, 85320000 Други социални услуги, 85312300 Услуги по консултиране, ориентиране, съдействие и помощ, свързани със семейството и децата

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Planregion 1 - Stadt Teltow, Gemeinde Stahnsdorf, Gemeinde Kleinmachnow und Gemeinde Nuthetal Planregion 2 - Stadt Werder/Havel, Stadt Beelitz, Gemeinde Seddiner See, Gemeinde Michendorf und Gemeinde Schwielowsee

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: 1. Verlängerungsoption: 01.01.2029 bis 31.12.2029. 2. Verlängerungsoption: 01.01.2030 bis 31.12.2030. Der Vertrag endet im Falle der Nichtinanspruchnahme der 1. Option am 31.12.2028 und analog bei Nichtinanspruchnahme der 2. Option am 31.12.2029.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Все още не е известно

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme# 1. Bieter müssen zur Erstellung Ihres Angebotes zwingend die vom Auftraggeber bereitgestellten Formulare

verwenden. Angebote, die diese Vorgaben nicht beachten, können ausgeschlossen werden. Zusätzlich geforderte Anlagen sind beizufügen. 2. Die Übermittlung von Bieterfragen hat ausschließlich über die Vergabeplattform zu erfolgen. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis zum 22.09.2026 über die Vergabeplattform eingegangen sind. Mündliche, auf anderem Weg als über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes eingehende oder verspätete Anfragen werden nicht beantwortet. Der AG wird etwaige Informationen (auch die Formulare) u. Beantwortung von Fragen von Bieter zum Angebot sowie sonstige Klarstellungen des AG, die das Vergabeverfahren betreffen, über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes zur Verfügung stellen. Der AG empfiehlt daher allen Bietern, täglich den Link zum Abruf von aktuellen Informationen u. Klarstellungen des AG sowie Antworten von Bieteranfragen zum Vergabeverfahren zu nutzen. 3. Mit der Benennung der Referenzen stimmt der Bieter/BWG der Kontaktaufnahme durch den AG zu den jeweiligen Referenzgebern zu. 4. Die Beantwortung von Bieterfragen wird Vertragsbestandteil. 5. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden Bekanntmachung maßgeblich ist, wenn die Bekanntmachung zusätzlich in weiteren Bekanntmachungsmedien veröffentlicht wird und der Bekanntmachungstext in diesen zusätzlichen Bekanntmachungen nicht vollständig, unrichtig oder verändert wiedergegeben wird.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Die Bieter müssen im Rahmen Ihres Angebotes die Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz unterschrieben einreichen. Damit wird eine faire Vergütung die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzten Personen gewährleistet.

Социална цел, чието постигане се насърчава: Справедливи условия на труд

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Der Nachweis der Fachkunde ist erbracht, wenn die ausgeschriebene oder eine vergleichbare Leistung innerhalb der letzten fünf Jahre mindestens 1 Jahr durchgeführt wurde oder dass mit der Ausführung bzw. der Leitung der Ausführung befasste Personal die ausgeschriebene und / oder eine vergleichbare Leistung innerhalb der letzten fünf Jahre bereits mindestens 1 Jahr ausgeführt hat (Formular Erklärung Referenzleistungen-IV.4).

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über die Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (Formular 3.3 EU Angebotsschreiben)

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (Formular 3.3 EU Angebotsschreiben)

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Einhaltung zwingender Arbeitsbedingungen und Registerabfrage (Formular Erklärung Einhaltung Arbeitsbedingungen Registerabfrage-IV.3)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Unternehmensangaben - Angaben des Bieters - der Bietergemeinschaft (Formular Unternehmensangaben-Angaben_Bietergemeinschaft -IV.2_IV.2.1))

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung Angaben zum Bieter (Nationale Identifikationsnummer, Größe des Wirtschaftsteilnehmers, Nationalität des Eigentümers (Formular Eigenerklärung Angaben zum Bieter IV.5)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung für das Nichtvorliegen von Ausschlussgründung und Zusicherung der Einhaltung von Ausführungsbedingungen (Formular Eigenerklärungen-IV.2.2 sowie ggf. Erklärungen zum Vorliegen von Ausschlussgründen-IV.2.3)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Art. 5k der Verordnung (EU) 2022-576 (Russland-Embargo (Formular Sonderformular Russland-Embargo-IV.6))

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt bzw. welche Kapazitäten anderer Unternehmen im Rahmen der Eignungsleihe beabsichtigt sind, in Anspruch zu nehmen (Formular Vergabe von Unteraufträgen und Eignungsleihe-IV.2.5 sowie ggf. Formular Vollmacht Bietergemeinschaft (Formular IV.2.4)

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Der Bieter hat ein Konzept vorzulegen und darzustellen, wie er anforderungsgerecht die Maßnahmen durchführen wird und wie er die Qualität der Durchführung sicherstellt (wertungsrelevant) gemäß Anlage Allgemeine Hinweise und Bewertungsmatrix (Teil I)

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Der Bieter hat den vorgesehenen Personaleinsatz in einer Gesamtübersicht "Personaleinsatz/Zeitbudget" entsprechend dem vorgegebenem Muster aus der Leistungsbeschreibung (Teil II) vorzulegen.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 22/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y4BHJGF/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y4BHJGF>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y4BHJGF>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 29/09/2026 08:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 63 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Nachforderungen erfolgen gemäß § 56 VgV.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 29/09/2026 08:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: über den Vergabemarktplatz Brandenburg

Допълнителна информация: Bieter und deren Bevollmächtigte sind bei der Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Условия, свързани с изпълнението на договора: Mit dem Angebot sind vorzulegen: - Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz(Formular 5.3 EU Vereinbarung Mindestanforderungen BbgVergG) - Vereinbarung zwischen dem Bieter/ Auftragnehmer/Nachunternehmer/ Verleiher von Arbeitskräften und(ggf. weiteren) Nachunternehmer oder Verleiher zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz (Formular 5.4 EU Vereinbarung Mindestanforderungen NU Verleiher BbgVergG)

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Информация за крайните срокове за преразглеждане: § 134 (2) GWB findet Anwendung:"

15 Kalendertage nach Absendung der Vorabinformation an unterlegene Bewerber ist der Vertragsschluss möglich. Wird die Vorabinformation nach § 134 (2) GWB per Fax oder auf elektronischem Wege versendet, verkürzt sich diese Frist auf 10 Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber."§ 160 GWB findet Anwendung. Die Vorschrift lautet auszugsweise: "(1) Die Vergabekammer leitet ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 (2) bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind."

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Landkreis Potsdam-Mittelmark

Организация, която получава заявленията за участие: Landkreis Potsdam-Mittelmark

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Soziale Betreuung für Aussiedler, Asylbewerber und Flüchtlinge im Landkreis Potsdam-Mittelmark für die gemeindenahe Migrationssozialarbeit außerhalb von Übergangswohnheimen und Gemeinschaftsunterkünften

Описание: Die im Landkreis Potsdam-Mittelmark lebenden Spätaussiedler, Asylbewerber und Flüchtlinge außerhalb von Gemeinschaftsunterkünften haben einen Rechtsanspruch auf gemeindenahe migrationsspezifische soziale Beratung und Betreuung nach § 12 Abs. 1 Satz 1 des Landesaufnahmegesetzes Brandenburg (LAufnG) i.V.m. § 13 der Verordnung über die Durchführung (LaufnGDV). Die Dienstleistung umfasst die gemeindenahe migrationsspezifische soziale Beratung und Betreuung der Spätaussiedler, Asylbewerber und Flüchtlinge in Form von Beratungsgesprächen und Begleitungen in angemessen erreichbaren Sprechstunden und auch im eigenen Wohnraum. Die Zuweisung der zu betreuenden Asylbewerber und Flüchtlinge erfolgt durch den Landkreis Potsdam-Mittelmark. Die Dienstleistung umfasst ebenso die Erstaufnahme von neu im Landkreis zugewiesenen Menschen aus der Zentralen Erstaufnahmeeinrichtung. Das Los 2 umfasst 250 Klienten. Eine Vergütung erfolgt für mindestens 60 Prozent der im Los- und Preisblatt angegebenen Klienten. Die Aufgaben der gemeindenahen migrationsspezifischen sozialen Beratung und Betreuung von Asylbewerbern und Flüchtlingen im Landkreis Potsdam-Mittelmark ergeben sich verbindlich aus § 13 der Verordnung über die Durchführung des Landesaufnahmegesetzes (LaufnGDV). Aufgabe der Sozialen Beratung und Betreuung Sozialen Unterstützung durch Migrationssozialarbeit von Flüchtlingen ist es, den Integrationsprozess von Flüchtlingen gezielt zu initiieren, zu steuern und zu begleiten. Die Integrationsbereitschaft des Flüchtlings sowie die Aufnahmebereitschaft und Aufnahmefähigkeit des Gemeinwesens sollen gefördert werden. Die Migrationssozialarbeit soll einen qualitativen Beitrag dazu leisten, die Zuwanderer zu selbständigem Handeln in allen Angelegenheiten des täglichen Lebens zu befähigen. Sie soll die Zuwanderer zeitnah über die bestehenden Unterstützungs- und Beratungsangebote informieren, sie zu deren Nutzung ermuntern und an diese weiterleiten. Mit der sozialen Unterstützung durch Migrationssozialarbeit wird das Ziel verfolgt, die Flüchtlinge bei der Bewältigung ihrer vielfältigen Probleme sofort zu unterstützen und ihnen den Start in ihren Lebensalltag in einer fremden Umgebung zu erleichtern. Daraus resultieren nachfolgende Ziele - Erwerb deutscher Sprachkompetenz sowie Eingliederung in das Bildungssystem - Erhalt der Gesundheit sowie Prävention und Aufklärung - Erwerb bzw. Steigerung der Wohnfähigkeit, Unterbringung in einer Wohnung - Erhalt bzw. Erhöhung der Arbeitsfähigkeit, Integration in Arbeit - Befähigung zur Partizipation durch Bekanntmachung von kulturellen, sportlichen und sozialen Angeboten Zu den Aufgaben der Migrationssozialarbeit gehören

weiterhin sozialarbeiterische Hilfestellungen, Vermittlung von Informationen und weitergehende Hilfsangebote - Zu Fragen des Flüchtlingsschutzes, insbesondere des Asylverfahrens und den damit verbundenen Aufenthaltsstatus in der Bundesrepublik Deutschland (BRD) - Zur Entwicklung einer Lebensperspektive während des Aufenthaltes in der BRD einschließlich der Familienzusammenführung, zur Weiterwanderung in ein Drittland oder zur Rückkehr in das Herkunftsland, einschließlich aufenthaltsrechtlicher Verfahrensfragen - Zur Aufnahme in den Kommunen einschließlich einschlägiger Verwaltungsabläufe, leistungsrechtlicher Fragen sowie des Zugangs zu zielgruppenspezifischen Angeboten und sozialen Regeldiensten und -angeboten - Zur Ermöglichung eines gelingenden und selbst bestimmten Lebens unter den jeweiligen wohnformspezifischen Bedingungen der Einrichtung der vorläufigen Unterbringung sowie im Gemeinwesen - Förderung des gegenseitigen Verständnisses und eines gelingenden Miteinanders zwischen den aufgenommenen Personen und der Aufnahmegesellschaft - Für schutzbedürftige Personen im Sinne des Artikels 21 der RL 2013/33/EU und - Zur Bewältigung von persönlichen Problemlagen, Konflikten und Alltagsproblemen

Вътрешен идентификатор: 2

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 85000000 Услуги на здравеопазването и социалните дейности

Допълнителна класификация (срв): 85300000 Социални и свързаните с тях услуги, 85320000 Други социални услуги, 85312300 Услуги по консултиране, ориентирание, съдействие и помощ, свързани със семейството и децата

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Planregion 3 - Gemeinde Kloster Lehnin, Gemeinde Groß Kreutz, Amt Beetzsee, Amt Wusterwitz und Amt Ziesar Planregion 4 - Stadt Bad Belzig, Stadt Treuenbrietzen, Amt Niemegk, Amt Brück und Gemeinde Wiesenburg/Mark

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: 1. Verlängerungsoption: 01.01.2029 bis 31.12.2029. 2. Verlängerungsoption: 01.01.2030 bis 31.12.2030. Der Vertrag endet im Falle der Nichtinanspruchnahme der 1. Option am 31.12.2028 und analog bei Nichtinanspruchnahme der 2. Option am 31.12.2029.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Все още не е известно

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme# 1. Bieter müssen zur Erstellung Ihres Angebotes zwingend die vom Auftraggeber bereitgestellten Formulare verwenden. Angebote, die diese Vorgaben nicht beachten, können ausgeschlossen werden. Zusätzlich geforderte Anlagen sind beizufügen. 2. Die Übermittlung von Bieterfragen hat ausschließlich über die Vergabeplattform zu erfolgen. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis zum 22.09.2026 über die Vergabeplattform eingegangen sind. Mündliche, auf anderem Weg als über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes eingehende oder verspätete Anfragen werden nicht beantwortet. Der AG wird etwaige Informationen (auch die Formulare) u. Beantwortung von Fragen von Bietern zum Angebot sowie sonstige Klarstellungen des AG, die das Vergabeverfahren betreffen, über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes zur Verfügung stellen. Der AG empfiehlt daher allen Bietern, täglich den Link zum Abruf von aktuellen Informationen u. Klarstellungen des AG sowie Antworten von Bieteranfragen zum Vergabeverfahren zu nutzen. 3. Mit der Benennung der Referenzen stimmt der Bieter/BWG der Kontaktaufnahme durch den AG zu den jeweiligen Referenzgebern zu. 4. Die Beantwortung von Bieterfragen wird Vertragsbestandteil. 5. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden Bekanntmachung maßgeblich ist, wenn die Bekanntmachung zusätzlich in weiteren Bekanntmachungsmedien veröffentlicht wird und der Bekanntmachungstext in diesen zusätzlichen Bekanntmachungen nicht vollständig, unrichtig oder verändert wiedergegeben wird.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Die Bieter müssen im Rahmen Ihres Angebotes die Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz unterschrieben einreichen. Damit wird eine faire Vergütung die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzten Personen gewährleistet.

Социална цел, чието постигане се насърчава: Справедливи условия на труд

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Der Nachweis der Fachkunde ist erbracht, wenn die ausgeschriebene oder eine vergleichbare Leistung innerhalb der letzten fünf Jahre mindestens 1 Jahr durchgeführt wurde oder dass mit der Ausführung bzw. der Leitung der Ausführung befasste Personal die ausgeschriebene und / oder eine vergleichbare Leistung innerhalb der letzten fünf Jahre bereits mindestens 1 Jahr ausgeführt hat (Formular Erklärung Referenzleistungen-IV.4).

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über die Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (Formular 3.3 EU Angebotsschreiben)

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (Formular 3.3 EU Angebotsschreiben)

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Einhaltung zwingender Arbeitsbedingungen und Registerabfrage (Formular Erklärung Einhaltung Arbeitsbedingungen Registerabfrage-IV.3)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Unternehmensangaben - Angaben des Bieters - der Bietergemeinschaft (Formular Unternehmensangaben-Angaben_Bietergemeinschaft -IV.2_IV.2.1))

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung Angaben zum Bieter (Nationale Identifikationsnummer, Größe des Wirtschaftsteilnehmers, Nationalität des Eigentümers (Formular Eigenerklärung Angaben zum Bieter IV.5)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung für das Nichtvorliegen von Ausschlussgründung und Zusicherung der Einhaltung von Ausführungsbedingungen (Formular Eigenerklärungen-IV.2.2 sowie ggf. Erklärungen zum Vorliegen von Ausschlussgründen-IV.2.3)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Art. 5k der Verordnung (EU) 2022-576 (Russland-Embargo (Formular Sonderformular Russland-Embargo-IV.6))

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt bzw. welche Kapazitäten anderer Unternehmen im Rahmen der Eignungsleihe beabsichtigt sind, in Anspruch zu nehmen (Formular Vergabe von Unteraufträgen und Eignungsleihe-IV.2.5 sowie ggf. Formular Vollmacht Bietergemeinschaft (Formular IV.2.4)

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Der Bieter hat ein Konzept vorzulegen und darzustellen, wie er anforderungsgerecht die Maßnahmen durchführen wird und wie er die Qualität der Durchführung sicherstellt (wertungsrelevant) gemäß Anlage Allgemeine Hinweise und Bewertungsmatrix (Teil I)

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Der Bieter hat den vorgesehenen Personaleinsatz in einer Gesamtübersicht "Personaleinsatz/Zeitbudget" entsprechend dem vorgegebenem Muster aus der Leistungsbeschreibung (Teil II) vorzulegen.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 22/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y4BHJGF/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y4BHJGF>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 29/09/2026 08:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 63 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Nachforderungen erfolgen gemäß § 56 VgV.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 29/09/2026 08:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: über den Vergabemarktplatz Brandenburg

Допълнителна информация: Bieter und deren Bevollmächtigte sind bei der Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Условия, свързани с изпълнението на договора: Mit dem Angebot sind vorzulegen: - Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz(Formular 5.3 EU Vereinbarung Mindestanforderungen BbgVergG) - Vereinbarung zwischen dem Bieter/ Auftragnehmer/Nachunternehmer/ Verleiher von Arbeitskräften und(ggf. weiteren) Nachunternehmer oder Verleiher zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz (Formular 5.4 EU Vereinbarung Mindestanforderungen NU Verleiher BbgVergG)

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Информация за крайните срокове за преразглеждане: § 134 (2) GWB findet Anwendung:" 15 Kalendertage nach Absendung der Vorabinformation an unterlegene Bewerber ist der Vertragsschluss möglich. Wird die Vorabinformation nach § 134 (2) GWB per Fax oder auf

elektronischem Wege versendet, verkürzt sich diese Frist auf 10 Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber."§ 160 GWB findet Anwendung. Die Vorschrift lautet auszugsweise: "(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 (2) bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind."

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Landkreis Potsdam-Mittelmark

Организация, която получава заявленията за участие: Landkreis Potsdam-Mittelmark

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Landkreis Potsdam-Mittelmark

Регистрационен номер: 12-12992262167655-64

Пощенски адрес: Niemöllerstraße 1

Град: Bad Belzig

Пощенски код: 14806

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Държава: Германия

Звено за контакт: Vergabestelle

Електронна поща: vergabestelle@potsdam-mittelmark.de

Телефон: +49 33841910

Факс: +49 3384191450

Интернет адрес: <https://www.potsdam-mittelmark.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Регистрационен номер: t:03318661719

Пощенски адрес: Heinrich-Mann-Allee 107

Град: Potsdam

Пощенски код: 14473

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@mweke.brandenburg.de

Телефон: +49 331866-1610

Факс: +49 331866-1652

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 138f3c81-0e2f-4fd8-b549-ffa0e3b0c5d4 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 24/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 585190-2026

Номер на броя на ОВ S: 163/2026

Дата на публикуване: 25/08/2026